

# Adapter USB-WTN



## Wichtige Hinweise

### Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihrer **ALGE-TIMING** Geräte diese Bedienungsanleitung genau durch. Sie ist Bestandteil des Gerätes und enthält wichtige Hinweise zur Installation, Sicherheit und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes. Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Betriebsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an Ihre **ALGE-TIMING** Vertretung. Kontaktadressen finden Sie auf unserer Homepage [www.alge-timing.com](http://www.alge-timing.com).

### Sicherheit

Neben den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Das Gerät darf nur von eingeschultem Personal verwendet werden. Die Aufstellung und Installation darf nur laut den Angaben des Herstellers durchgeführt werden.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für die Zwecke einzusetzen, für die es bestimmt ist. Technische Abänderungen und jede missbräuchliche Verwendung sind wegen der damit verbundenen Gefahren verboten! **ALGE-TIMING** haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

### Stromanschluss

Die angegebene Spannung auf dem Typenschild muss mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmen. Anschlussleitungen und Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Anschlussleitungen unverzüglich von einem autorisierten Elektriker austauschen lassen. Das Gerät darf nur an einen elektrischen Anschluss angeschlossen werden, der von einem Elektroinstallateur gemäß IEC 60364-1 ausgeführt wurde. Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an! Niemals unter Spannung stehende Teile berühren!

### Reinigung

Bitte reinigen Sie das Äußere des Gerätes stets nur mit einem weichen Tuch. Reinigungsmittel können Schäden verursachen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen, öffnen oder mit nassen Lappen reinigen. Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen oder anderen Schäden).

### Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation und den Betrieb entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnissen nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßer Reparaturen, technischer Veränderungen, Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile. Übersetzungen werden nach bestem Wissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch dann nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag erfolgte.

### Entsorgung

Beindet sich ein Aufkleber mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät (siehe Symbol), bedeutet dies, dass für dieses Gerät die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Korrekte Entsorgung von Altgeräten schützt die Umwelt und den Menschen vor negativen Folgen.

### Copyright by **ALGE-TIMING GmbH**

Alle Rechte vorbehalten. Eine Vervielfältigung als Ganzes oder in Teilen ohne schriftliche Genehmigung des Urheberrechtinhabers ist verboten.

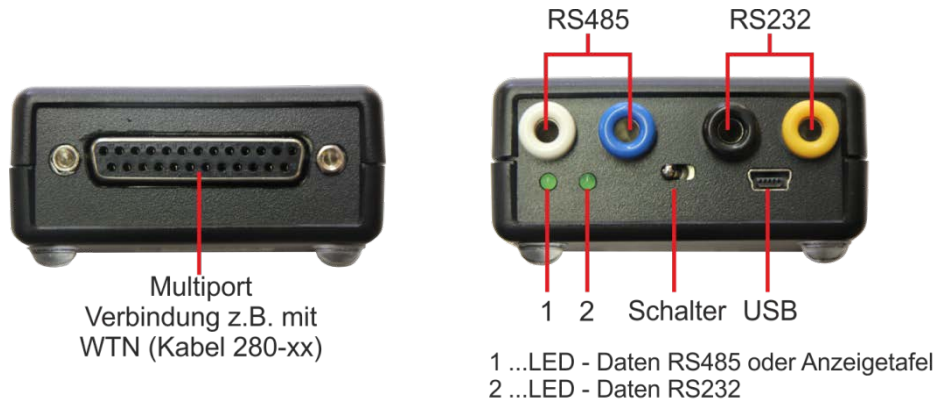


## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Stromversorgung</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>USB Installation</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Funktion des Schalters</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Beispiele für die Verwendung des USB-WTN</b> .....	<b>5</b>
5.1	WTN (RS232) mit PC (USB) .....	5
5.2	TdC8001 (RS232) mit PC (USB) .....	5
5.3	Startuhr ASC3 (RS232) mit PC (USB) .....	5
5.4	PC (USB) zu ALGE Anzeigetafel .....	6
5.4.1	Mit RS485: .....	6
5.4.2	Mit Display Board Data (RS232): .....	6
<b>6</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>7</b>

## 1 Gerätebeschreibung

Der Adapter USB-WTN ist ein universeller Adapter für viele **ALGE-TIMING** Geräte. Ursprünglich wurde der Adapter gebaut damit man das Funksystem WTN am PC über ein USB-Kabel anschließen kann. Inzwischen ist er auch als Schnittstellenwandler für viele andere Geräte im Einsatz. Der Adapter USB-WTN wird mit einem USB-mini Kabel ausgeliefert.



## 2 Stromversorgung

Es wird keine externe Stromversorgung benötigt. Der USB-WTN Adapter bezieht die Speisung über das USB-Kabel vom angeschlossenen Gerät (meist ein PC).

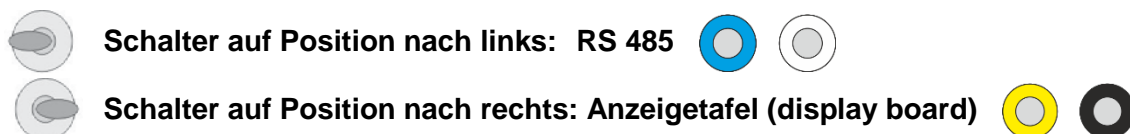
## 3 USB Installation

Der PC an dem der USB-WTN Adapter angeschlossen wird benötigt einen USB-Treiber. Der Treiber ist ein Standardtreiber der auf allen PC mit Windows 7, 8 oder 10 vorhanden ist.

Wenn man, nachdem der Treiber installiert wurde, den Gerätemanager von Windows am PC öffnet, kann man die installierten COM-Schnittstellen unter (Connections COM & LTP) sehen. Es werden immer zwei COM-Schnittstellen installiert (z.B. USB Serial Port (COM12) und USB Serial Port (COM13)). Welcher Schnittstelle für RS232 oder RS485 verwendet wird muss man ausprobieren.

## 4 Funktion des Schalters

Der Adapter hat zwei Wandler. Man kann die Funktion eines Wandlers zwischen RS485 (weiße und blaue Bananenbuchse) und Anzeigetafel (display board – gelbe und schwarze Bananenbuchse) umschalten. Der andere Wandler hat immer die Funktion USB-Daten in RS232 Daten umzuwandeln

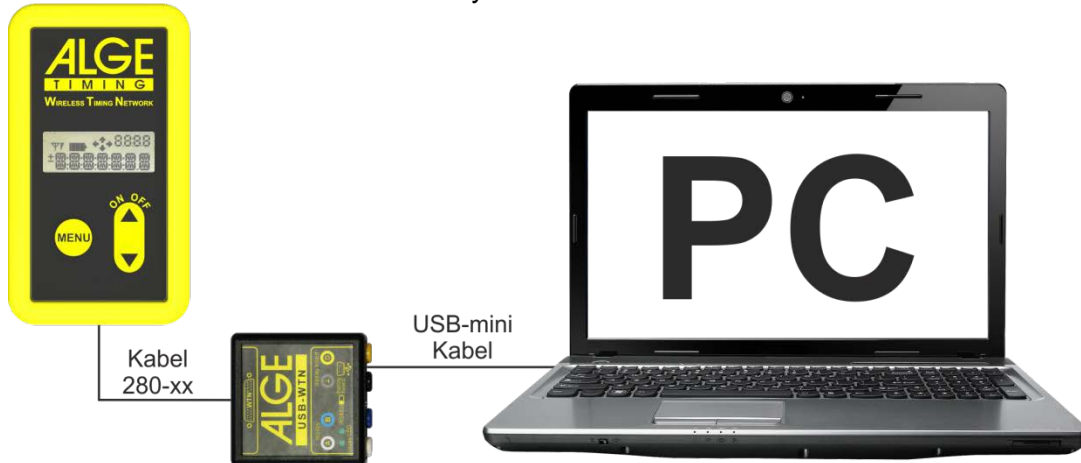


## 5 Beispiele für die Verwendung des USB-WTN

Der USB-WTN kann mit verschiedenen ALGE-Geräten verwendet werden. Hier zeigen wir einige Beispiele.

### 5.1 WTN (RS232) mit PC (USB)

Verwende den USB-WTN um das Funksystem WTN mit einem PC zu verbinden.



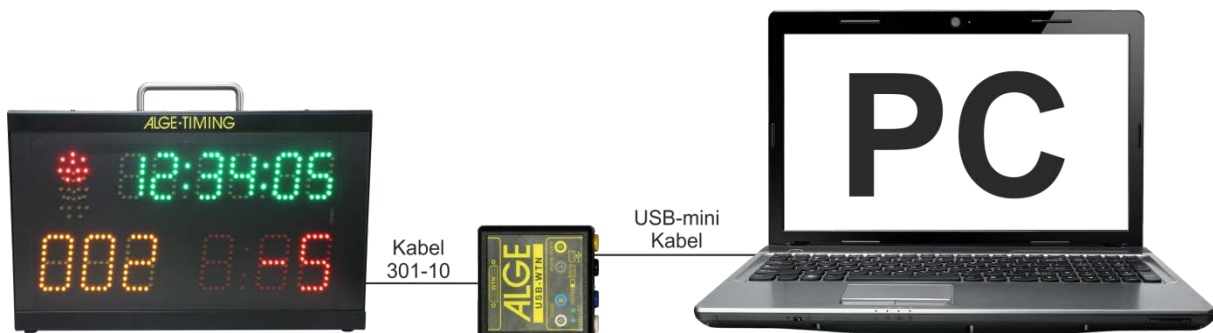
### 5.2 TdC8001 (RS232) mit PC (USB)

Verwende den USB-WTN um den TdC8000/8001 mit einem PC zu verbinden.



### 5.3 Startuhr ASC3 (RS232) mit PC (USB)

Verwende den USB-WTN um Startuhr ASC3 mit einem PC zu verbinden.



## 5.4 PC (USB) zu ALGE Anzeigetafel

Verwende den USB-WTN um vom PC eine ALGE-Anzeigetafel N (z.B. D-LINE oder GAZ5) zu verbinden.

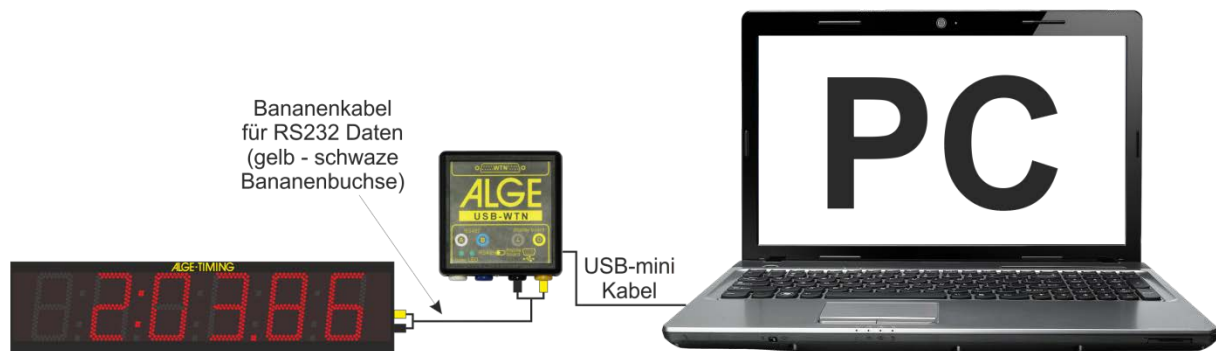
### 5.4.1 Mit RS485:

Anzeigetafel an blauer und weißer Bananenbuchse anschließen



### 5.4.2 Mit Display Board Data (RS232):

Anzeigetafel an gelber und schwarzer Bananenbuchse anschließen



## 6 Technische Daten

		Bananenbuchse	Bananenbuchse	USB-mini	Multiport	Multiport	Multiport
		RS 485 b/w	Display y/b		RS 232	RS 485	Display Board
Bananenbuchse	RS 485 b/w		nein	ja*	nein	ja	nein
Bananenbuchse	Display y/b	nein		ja*	ja	nein	nein
USB-mini		ja*	ja*		ja	ja*	ja*
Multiport	RS 232	nein	nein	ja			
Multiport	RS 485	ja	nein	ja*			
Multiport	Display Board	nein	ja	ja*			
* Daten (Standard Eingang - beim Senden über USB Ausgang)							
RS 485 b/w = blau und weiße Bananenbuchse							
RS 232 y/b = gelb und schwarze Bananenbuchse							

**Gewicht:** ca. 0,1 kg

**Abmessungen:**



Änderungen vorbehalten!

Copyright by

**ALGE-TIMING GmbH**

Rotkreuzstr. 39

6890 Lustenau / Austria

[www.alge-timing.com](http://www.alge-timing.com)